

PL INSTRUKCJA UŻYTKOWNIA
ODZIEŻ OCHRONNA
MODEL:81-559

1. Zastosowanie: Produkt służy do ochrony ciała użytkownika przed zagrożeniami mechanicznymi (np. otarcia) oraz minimalnym zagrożeniami takimi jak czyniki atmosferyczne, które nie mają charakteru wykrojowego ani ekstremalnego.

Produkt został podany ocenie zgodności w oparciu o normę EN ISO 13688:2013. Jest środkiem ochrony indywidualnej kategorii I o konstrukcji prostej zgodnie z rozporządzeniem UE 2016/425.

nie prać w temperaturze 30°C	nie wybielać	nie prasować	nie suszyć w suszarni bębnowej	nie czyścić chemicznie

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Skład materiałowy: Główny materiał: 100% poliester. Dodatkowy materiał: 100% poliester. Podszewka: 100% poliester.

3. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego odbioru nie jest przewidziana kontrola substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest czysta.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z wodą.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Rozmiar: Odzież po założeniu nie powinna ograniczać ani utrudniać zdolności ruchowych użytkownika. Rozmiar powinien być dobrany na podstawie załączonych do produktu tabeli pomiaru

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical hazards (e.g. abrasions) and minimal atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

wash at or below 30°C	do not bleach	do not iron	do not tumble dry	do not dry clean

GB INSTRUCTION MANUAL
PROTECTIVE CLOTHING
MODEL:81-559

1. Intended use: The product is used to protect the user's body from mechanical hazards (e.g. abrasions) and minimal atmospheric conditions that are not exceptional or extreme in nature.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

wash at or below 30°C	do not bleach	do not iron	do not tumble dry	do not dry clean

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Skład materiałowy: Główny materiał: 100% poliester. Dodatkowy materiał: 100% poliester. Podszewka: 100% poliester.

3. Sposób użytkowania: Przed użyciem należy sprawdzić stan techniczny, a w procesie jego odbioru nie jest przewidziana kontrola substancji łatwopalnych; czy wszystkie zapiski są sprawne, czy odzież jest czysta.

6. Warunki transportowania, przechowywania i utylizacji: Przechowywać w czystym i suchym miejscu z dala od substancji żrących, rozpuszczalników lub ośrodków rozpuszczalnych, bez bezpośredniego dostępu słonecznych, w temperaturze pokojowej i wilgotności względnej ocenzonej nieprzekraczającej 90%. Maksymalny okres magazynowania wynosi 5 lat. Produktu nie stosować w kontakcie ze skórą powodując objawy alergiczne lub zostawiając go w kontakcie z wodą.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Waschen bei 30°C	bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

DE GEBRAUCHSANWEISUNG
SCHUTZKLEIDUNG
MODELL:81-559

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Waschen bei 30°C	bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Material composition: Main fabric: 100% Polyester. Additional fabric: 100% Polyester. Lining: 100% Polyester.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flameable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Waschen bei 30°C	bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

RU ИНСТРУКЦИЯ ДЛЯ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ
Защитная одежда
МОДЕЛЬ:81-559

1. Применение: Изделие предназначено для защиты пользователя от механических воздействий (например, царапин, ожогов) и минимальных атмосферных факторов, не имеющих характера экстремального или исключительного.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

стирать при темп. 30°C	не выщелачивать	не гладить	не барабанить в сушилке	химическая чистка запрещена

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Material composition: Main fabric: 100% Polyester. Additional fabric: 100% Polyester. Lining: 100% Polyester.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flameable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Waschen bei 30°C	bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

UA ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
Імбрáцáйнíе одяг
МОДЕЛ:81-559

1. Призначення: Ізделие призначене для захисту користувача від механічних впливів (наприклад, подривів, опіків) та мінімальних атмосферних факторів, які не мають екстремального чи виняткового характеру.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

стирати при темп. 30°C	не фарбувати	не гладити	не використовувати барабанну сушарку	хімічна чистка заборонена

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Material composition: Main fabric: 100% Polyester. Additional fabric: 100% Polyester. Lining: 100% Polyester.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flameable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Waschen bei 30°C	bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

CZ HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ
VÉDŐÖLTÖZET
MODELL:81-559

1. Alkalmazása: A termék a felhasználó testének mechanikus veszélyektől (pl. dörzselés, égés) és minimális légköri tényezőktől (mint az időjárási tényezők, melyek nem kivételes vagy extrém jellegűek).

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

a se spala a la temperatura de 30°C	nu albăștii	nu calcați	nu ușați în uscător cu tambur	nu curățați chimic

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Material composition: Main fabric: 100% Polyester. Additional fabric: 100% Polyester. Lining: 100% Polyester.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flameable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

Waschen bei 30°C	bleichen nicht erlauben	Nicht bügeln	Nicht im Trommelrotrockner trocknen	Nicht chemisch reinigen

RO INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE
ÎMBRĂCĂMIȚE DE PROTEȚIE
MODEL:81-559

1. Destinație: Produsul este folosit pentru a proteja corpul utilizatorului împotriva riscurilor mecanice (de exemplu, abraziuni) și pericolelor chimice (de exemplu, substanțe caustice).

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

prăni pri 30°C	zăcăz bătēni	ne lăhēti	ne sūșēti sēn bumbōne sūșēțē	ne rēșēti sē chimic

Prac w środkach przeznaczonych do odzieży sportowej. Prac z zaschniętymi suwakami i zaplecionymi rzepami. Nie stosować środków zmieszających. Stosować impregnaty przewidziane do odzieży sportowej.

2. Material composition: Main fabric: 100% Polyester. Additional fabric: 100% Polyester. Lining: 100% Polyester.

3. Instructions for use: Check technical condition before use, in particular for tears, flameable stains, operation of clamps and zippers, missing pieces of clothing.

6. Transport, storage and disposal considerations
Store this product in a clean, dry place away from caustic agents, solvents and solvent vapours, away from direct sunlight, in room temperature and ambient relative humidity below 90%.

Odzież nie chroni przed zagrożeniami takimi jak uderzenia, woda, wysoka i niska temperatura, woda, opień, chemikalia, kwasy.

Pewne substancje chemiczne mogą oddziaływać szkodliwie na produkt. Szczegółowych informacji na ten temat należy szukać u producenta.

Uważaj! Chronić przed dziećmi.	Uważaj! Ryzyko uderzenia.	Polyetylen niskiej gęstości.	Dbać o czystość	

Przeczytaj instrukcję Obsługi, przysługującą ostrzeżeń i standardów zgodności z lenie Unii Europejskiej.

8. Podmiot odpowiedzialny
GRUPA TOPEX Sp. z o.o. Spółka Komandytowa, Warszawa ul. Pograniczna 2/4

4. Size: After putting on, the clothing should not restrict or limit the user's movements. Choose the size referring the silhouette measuring table that is attached to the product, consider size of clothes usually used.

5. Maintenance
Do not use abrasive materials or aggressive detergents for cleaning unless specific maintenance instructions indicate

1. Anwendung: Das Produkt schützt den Benutzerkörper vor mechanischen Gefahren (z.B. Reibungen) und minimalen atmosphärischen Wetterbedingungen, die keinen außergewöhnlichen oder extremen Charakter haben.

The product has been evaluated for compliance, based on the standard EN ISO 13688:2013. It is a personal protective equipment, category I of simple design, in accordance with the Regulation EU 2016/425.

